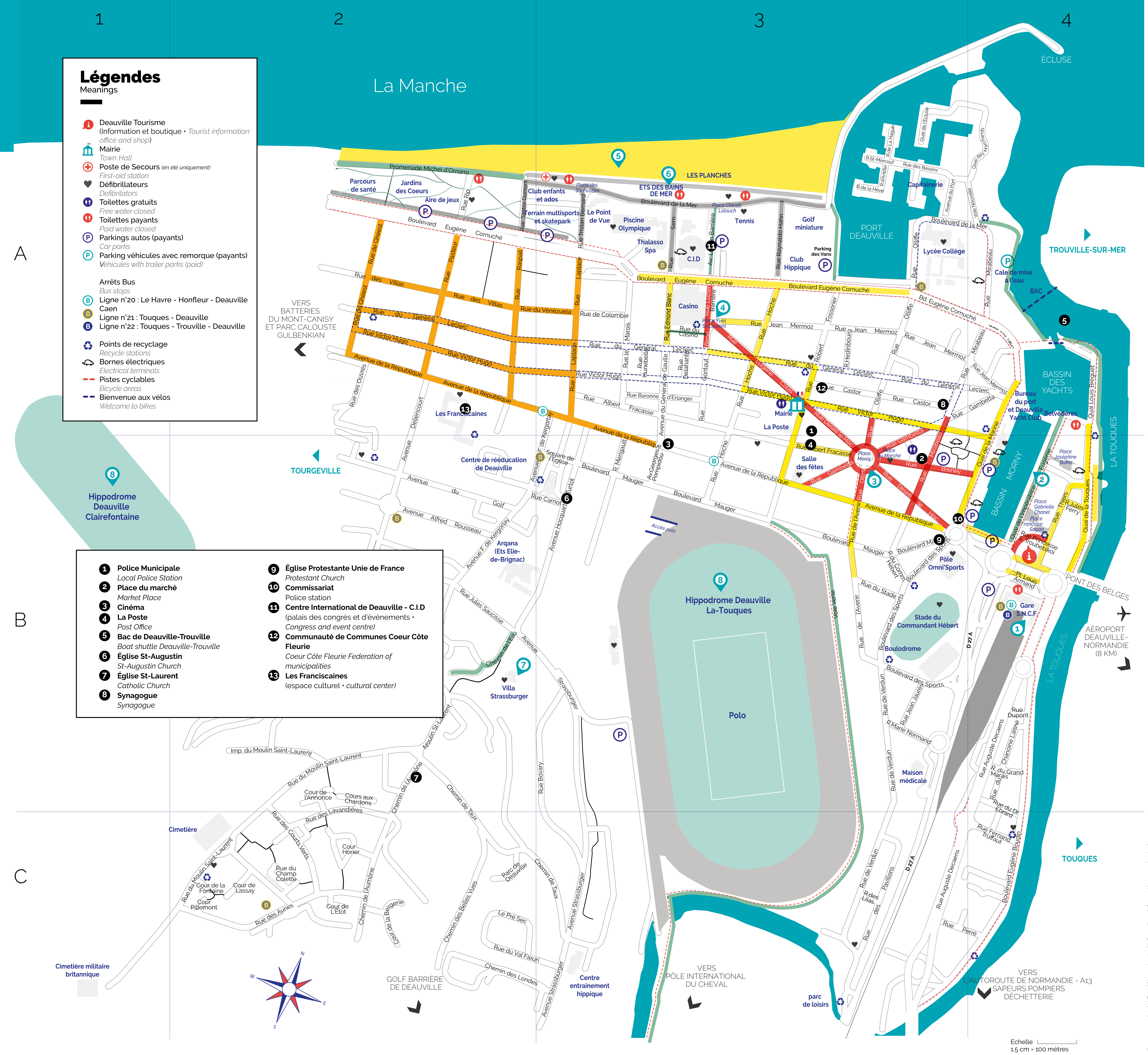


Rues de Deauville
Deauville streets

Albert Fracasse *(Rue)*	A3-B3
Alfred Rousseau *(Avenue)*	B2
Annonce *(Cour De L')*	B2
Antifer *(Rue D')*	A3
Armand Esders *(Allée)*	B3
Auguste Decaens *(Rue)*	B4
Aumone *(Chemin De L')*	B2-C2
Aunes *(Rue Des)*	C2
Avenir *(Rue De L')*	B3
Baronne d'Erlanger *(Rue)*	A3
Bassins *(Rue Des)*	A3
Belles Vues *(Chemin Des)*	C2
Bergerie *(Cour De La)*	C2
Bovary *(Rue)*	B2
Breney *(Rue)*	B3
Carnot *(Rue)*	B2-B3
Casino *(Rue Et Place Du)*	A3
Castor *(Rue)*	A3
Champ Colette *(Cour)*	C2
Chanoine Lainé *(Rue)*	B4
Chardons *(Cour Aux)*	B2
Claude Lelouch *(Place)*	A3
Colombie *(Rue De)*	A3
Commandant Hébert *(Rue Du)*	B3
Cornuché *(Boulevard)*	A2-A3
Courts Verts *(Rue Des)*	B2-C2
Créacteurs *(Route Des)*	B4-B3-C3
Delahante *(Rue)*	A3
Deliencourt *(Avenue)*	A2-B2
Désiré Le Hoc *(Rue)*	B3-A3
Docteur Ebrard *(Rue* Du)	B4
Dupont *(Rue)*	B4
Eau *(Chemin De L')*	B2
Ecluse *(Quai De L')*	A3
Edmond Blanc *(Rue)*	A3
Eglise Saint-Augustin *(Square De L')*	B2-B3
Eugène Boudin *(Boulevard)*	B4-C4-C3
Eugène Colas *(Rue)*	A3
Etot *(Cour De L')*	C2
Fernand Truffaut *(Rue)*	C4
Florian De Kergorlay *(Avenue)*	B2
Fontaine *(Cour De La)*	C2
François André *(Square)*	A3
Françoise Sagan *(Place)*	B4
Gambetta *(Rue)*	A3-B3
Gabrielle Chanel *(Place)*	B4
Général De Gaulle *(Avenue Du)*	A3
Général Leclerc *(Rue)*	A2-A3-A4
Georges Pompidou *(Avenue)*	B3
Gheest *(Rue De)*	A2
Golf *(Avenue Du)*	B2
Gontaut-Biron *(Rue)*	A3
Grand Marais *(Rue Du)*	B4
Hedinbourg *(Rue)*	A3
Hève *(Rue De La)*	A3
Hoche *(Rue)*	A3-B3
Hocquart De Turtot *(Avenue)*	B2-B3
Horier *(Cour)*	C2
Hunebelle (Rue)	A3
Impératrice Eugénie *(Quai de l')*	B4
Jean Jaurès *(Rue)*	B3
Jean Mermoz *(Rue)*	A3-A4
Joséphine Baker *(Place)*	B4
Jules Ferry *(Rue)*	B4
Jules Saucisse *(Rue)*	B2
Landemer *(Rue)*	A3
Laplace *(Rue)*	A3
Lassay *(Cour De)*	C2
Lavandières *(Rue Des)*	B2
Le Marois *(Rue)*	A3
Letellier *(Rue)*	B3
Lilas *(Rue Des)*	C3
Louis Armand *(Place)*	B4
Louis Breguet *(Quai)*	A4
Lucien Barrière *(Avenue)*	A3
Marchands *(Quai Des)*	A4
Maréchaux *(Rue Des)*	C2
Marie Normand *(Rue)*	B3
Marine *(Quai De La)*	A4-B4
Mauger *(Boulevard)*	B3
Mer *(Boulevard De La)*	A3
Mérigault *(Rue)*	B3
Michel D'ornano *(Promenade)* A2	
Mirabeau *(Rue)*	A3-A4-B3
Morny *(Place)*	B3
Moulin Saint-Laurent *(Rue et Impasse Du)*	B2-C2
Olliffe *(Rue)*	A3-B3
Ouvres *(Rue Des)*	A2-B2
Pasteur *(Rue)*	A2
Pavillons *(Rue Des)*	C3
Perré *(Rue)*	C3-C4
Pillemont *(Cour)*	C2
Port *(Avenue Du)*	A3-A4
Princesse Sophie Troubetskoï *(Rue)*	B4
Raspail *(Rue)*	A2
République *(Avenue De La)*	A2-B3-A3
Reynaldo-Hahn *(Rue)*	A3
Rip *(Rue)*	A2
Robert Fossorier *(Rue)*	A3-B3
Saint Marcouf *(Rue)*	A3
Santos Dumont *(Rue)*	A2
Sem *(Rue)*	A3
Sports *(Boulevard Des)*	B3
Stade *(Rue Du)*	B3
Strassburger *(Avenue)*	C2-C3-B3-B2
Taux *(Chemin De)*	B2-C2
Thiers *(Rue)*	B4
Touques *(Quai De La)*	B4
Tristan Bernard *(Rue)*	A3
Val Fleuri *(Rue Du)*	C2
Venezuela *(Rue Du)*	A2-A3
Verdun *(Rue De)*	B3-C3
Victor Hugo *(Rue)*	A2-A3
Villas *(Rue Des)*	A2
Yachts *(Quai Des)*	A3-A4
Yves Saint-Laurent *(Place)*	A3

Informations non contractuelles / No contractual information • Información no contractual

Stationnement payant
Pay Car Park

Zones rouges et jaunes
Red and yellow areas
Tous les jours de 9h à 19h.
Every day from 9:00 am to 7:00 pm
(rouge) : durée maximale de stationnement de 3 heures / *3 hours maximum parking time* •
(jaune) : durée maximale de stationnement de 10 heures / *10 hours maximum parking time* •
Une carte mensuelle est proposée aux résidents • *A monthly subscription card is available for residents.* . Infos : +33 (0)2 31 87 19 18.

Zone orange
Orange area
D'avril à mi-novembre, tous les jours de 9h à 19h.
From April to mid-November, every day from 9:00 am to 7:00 pm.
Une carte mensuelle est proposée aux résidents • *A monthly subscription card is available for residents.* Infos : +33 (0)2 31 87 19 18.

Zone grise
Grey area
Week-ends, jours fériés et ponts d'avril à mi-juin et de mi-septembre à octobre, du samedi à 7h30 au dimanche à 21h.
Pendant les vacances de printemps et d'été, tous les jours sans interruption.
Weekends, bank holidays and long weekends from April to mid-June and from mid-September to October, from Saturday 7:30 am to Sunday 9 pm During the spring and summer holidays, every day non stop.

Zone piétonne
Pedestrian area

Informations pratiques
Useful information

SERVICES PUBLICS
PUBLIC SERVICES

Mairie
City hall
20 rue Robert Fossorier
+33 (0)2 31 14 02 02 - www.mairie-deauville.fr
La Poste
Post office
20 rue Robert Fossorier
3631 (courrier) - 3639 (banque) - www.laposte.fr

SECOURS
EMERGENCY SERVICES

Police
Police emergency: 17
Pompiers
Fire brigade
18 chemin du marais 14800 Touques
18 ou 112 (mobile) - +33 (0)2 31 14 60 50
Commissariat de police
Police station
8 rue Désiré Le Hoc
+33 (0)2 31 15 88 00
Police municipale
Local police
20A rue Robert Fossorier
+33 (0)2 31 14 02 09
Objets trouvés
Lost property
Mairie de Trouville
164 boulevard Fernand Moureaux
14360 Trouville-sur-Mer
+33 (0)2 31 14 41 41
Poste de secours (juillet et août)
Local sea rescue (July and August)
Sur la plage • *On the beach*
+33 (0)2 31 88 31 70
Cross Jobourg - Secours en mer
Sea rescue
196 - +33 (0)2 33 52 16 16 - VHF : 16

CULTES
WORSHIP

Église Saint-Augustin
Catholic church
Presbytère : 18 avenue Florian de Kergorlay
+33 (0)2 31 88 33 01
saintthomasdelatouques.over-blog.com
Synagogue
16 rue Castor
+33 (0)6 09 92 86 92
www.aid.synagoguedeauville.net
Eglise Protestante Unie de France
Protestant church
5 avenue de la République
www.eglise-unie.fr

SANTÉ
HEALTH

Médecin de garde
Doctor on guard: 15
Centre hospitalier de la Côte Fleurie et Polyclinique de Deauville
Medical center
La brèche du bois - RD 62 - 14113 Cricquebœuf
Centre hospitalier : *+33 (0)2 31 89 89 89*
www.ch-cotefleurie.com
Polyclinique : *+33 (0)2 31 14 33 33*
www.cliniquedeveloppement.com

TRANSPORTS

Aéroport de Deauville Normandie
Airport
14130 Saint-Gatien des Bois
+33 (0)2 31 65 65 65 - www.deauville.aeroport.fr
NomadCar14
Bus station (lines 20, 21 and 22)
(billets en vente à Deauville Tourisme • *tickets for sale at Deauville Tourisme)*
Place Louis Armand
+33 (0)9 70 83 00 14 - www.nomadcar14.fr
Gare Sncf
Train station
Place Louis Armand
36 35 - www.ter.sncf.com/normandie
Bac Deauville-Trouville
Small ferry boat shuttle Deauville-Trouville
Quai des Yachts
+33 (0)6 83 78 95 94
www.le-bac-de-trouville-deauville.fr

Sports et Loisirs
Sports and Leisure

ESPACES CULTURELS ET ÉVÉNEMENTIELS
CULTURAL AND EVENT SPACES

Centre International de Deauville
(palais de congrès et d'événements • *congress and events Center)*
1 avenue Lucien Barrière
+33 (0)2 31 14 14 14 - www.congres-deauville.com
Les Franciscaines
(musée, médiathèque,salle de spectacle • *museum, medialibrary, theater)*
145b avenue de la République
+33 (0)2 61 52 29 20 - www.lesfranciscaines.fr
Théâtre du Casino
2 rue Edmond Blanc
+33 (0)2 31 14 31 14 - +33 (0)2 31 98 66 00 (Espace Club)
www.lucienbarriere.com

SUR LE FRONT DE MER
ON THE SEA FRONT

Etablissement des bains de mer
(location de cabines, parasols, transats • *cabins, sun umbrellas and deck chair rental)*
Les Planches - Place Claude Lelouch
+33 (0)2 31 14 02 16 - www.mairie-deauville.fr
Piscine olympique (eau de mer)
Olympic swimming-pool (sea water)
Boulevard de la Mer
+33 (0)2 31 14 02 17 - www.mairie-deauville.fr
Tennis
Boulevard de la Mer
+33 (0)2 31 98 62 85 - www.mairie-deauville.fr
Parcours de santé - Aires de jeux - Skatepark - Club enfants et adolescents
Fitness trail - Playgrounds - Children and teenager club
Les lais de mer

NAUTISME
SAILING

Port Municipal (Bassin Morny)
Quai de la Marine
+33 (0)2 31 98 50 40 - www.mairie-deauville.fr
Port-Deauville (Marinas)
3 quai des Marchands
+33 (0)2 31 98 30 01
Deauville Yacht Club
(école de voile • *sailing school)*
Quai de la Marine
+33 (0)2 31 88 38 19 - www.deauvilleyachtclub.fr

MARCHÉ
MARKET

Sur la place du marché (à côté de la Place Morny), les mardis, vendredis et samedis matins toute l'année, ainsi que les dimanches jours fériés et ponts de mars à mi-novembre, et tous les matins pendant les vacances scolaires (hors vacances d'hiver).
On the Market place (near the Place Morny), every Tuesday, Friday and Saturday mornings all year round, also on Sundays and bank holidays from March to mid-Novembe, and every morning during school holidays (except winter school holidays).

Marché bio
Tous les jeudis matins, toute l'année - square de l'église Saint-Augustin
Every Thursday morning all year round - square of Saint-Augustin's church

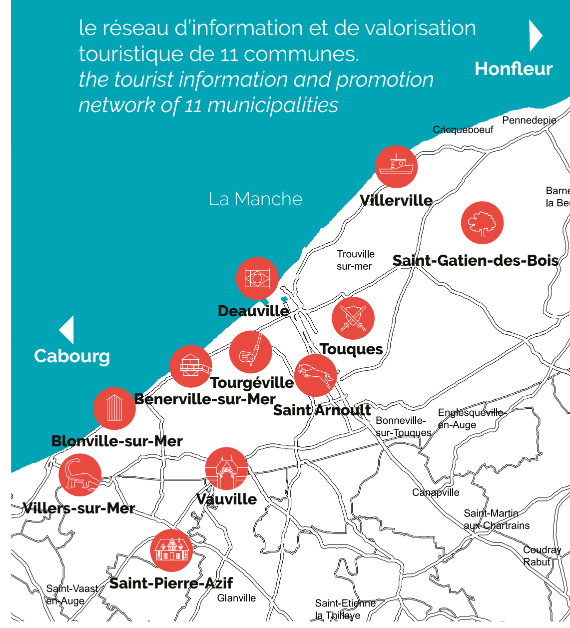
PARCS
PARKS

Parc Calouste Gulbenkian
Parc exceptionnel de 33 ha conçu en 1937.
Exceptional 33 acres park created in 1937.
A Bénerville-sur-mer : à l'église, tourner à gauche direction « Chemin des Enclos ».
In Bénerville-sur-mer: At the church, turn left to "Chemin des Enclos".
www.indeauville.fr
Lais de mer
Vaste parc de bord de mer avec aire de jeux pour enfants, terrain multi-sports, skate parc et parcours sportif.
Vast seaside park with playground for children, sport field, skate park and fitness trail.
Boulevard Cornuché (après les Planches)
www.indeauville.fr
Parc de Loisirs
Leisure Park
Parc avec terrains de football en herbe, de boule et de volley-ball, aire de jeux pour les enfants et parcours santé, sentiers pédestres et espaces d'observation de la nature.
Park with grass football and volleyball pitches, boule greens, playground for children and fitness trail, walking paths and nature observation areas.
Route des CréActeurs
+33 (0)2 31 88 54 49 - www.coeurcotefleurie.org
Mont-Canisy
Espace historique de la bataille de Normandie et site naturel protégé. Visites d'avril à octobre.
Historical site of the battle of Normandy and protected natural site. Tours from April to October
A Bénerville-sur-mer : à l'église, tourner à gauche direction « Le Mont-Canisy-Les Batteries du Mont-Canisy ».
In Bénerville-sur-mer: At the church, turn left to "Le Mont-Canisy-Les Batteries du Mont-Canisy".
www.mont-canisy.org - www.calvados.fr

Les renseignements indiqués sont donnés à titre indicatif et susceptibles de modifications. En aucun cas la responsabilité de inDeauville ne peut être engagée.
The information contained are given for information only and may be subject to change. inDeauville doesn't assume, in any way, any responsibility for the content.

Conception : Anne Halley – Anaïs Février – inDeauville
Crédits photos : Delphine Barré-Lerouxel / Etienne Chognard / Naïade Plante
Impression : Nord'imprim - www.nord-imprim.fr
Imprimé sur du papier issu de forêts gérées durablement.
Printed on paper products from well managed sources.

inDEAUVILLE
le réseau d'information et de valorisation touristique de 11 communes.
the tourist information and promotion network of 11 municipalities



Bureaux d'information touristique
Tourist information offices

BLONVILLE-SUR-MER TOURISME
32 bis avenue Michel d'Ornano 14910 Blonville-sur-Mer

DEAUVILLE TOURISME
Quai de l'impératrice Eugénie 14800 Deauville

TOUQUES TOURISME
20 place Lemercier 14800 Touques

TOURGEVILLE - BENERVILLE TOURISME
Promenade Louis Delamarre 14800 Tourgéville

VILLERS-SUR-MER TOURISME
Place Mermoz 14640 Villers-sur-Mer

VILLERVILLE TOURISME
40 rue du Général Leclerc 14113 Villerville

www.indeauville.fr - info@indeauville.fr
+33(0) 2 31 14 40 00

Commerces & services partenaires de inDeauville

InDeauville Partners: Shops and Services

AIDE À DOMICILE
HOME HELP

Aide et Sourire
Maison médicale - CréActive Place
+33 (0)2 31 893 893 - www.aideetsourire.com

ANTIQUAIRE
ANTIQUE SHOP

Galerie Anne G
99 rue Eugène Colas
+33 (0)6 82 04 71 69

AUDIOPROTHESISTE
HEARING CARE PROFESSIONAL

Audio 2000
10 avenue de la République
+33 (0)2 50 43 01 54 - www.audio2000.fr

BIEN-ETRE
WELL-BEING

Deauvital
83 avenue de la République
+33 (0)6 64 91 15 37 - www.deauvital.fr
Esprit de spa by M
64 rue Général Leclerc
+33 (0)2 31 88 45 86 - spa-deauville.com
Lucette est Coquette
(savons et produits de soin • *soaps and care products*)
62 rue Général Leclerc
+33 (0)2 31 98 24 98
www.savon-lucetteestcoquette.com

BIJOUTERIES
JEWELRIES

Bijouterie Stella
(Pandora – Les Georgettes – Swarovski)
52 rue Désiré Le Hoc
+33 (0)2 31 88 06 44 - www.stellabijoux.fr
Les Pépites de Nat
9 rue Désiré Le Hoc
+33 (0)6 22 28 56 54

BISCUITERIE
BISCUIT SHOP

Biscuiterie Jacques Delaunay
36 rue Désiré Le Hoc
+33 (0)2 31 88 15 30

BOULANGERIES - PÂTISSERIES
BAKERIES – CAKE SHOPS

Anne Pâtisserie Pains Spéciaux
12 rue Désiré Le Hoc
+33 (0)2 31 81 28 80
Boulangerie Jouenne
16 rue de l'avenir
+33 (0)2 31 88 21 08
Boulangerie La Parisienne
68 rue Gambetta
+33 (0)9 80 46 37 36
www.boulangerielaparisienne.com
Maison Kayser
16 place Morny
+33 (0)2 31 88 05 87 - www.maison-kayser.com

CAVES (VINS, CALVADOS)*
CELLAR (WINES, CALVADOS)*

Les Accords Parfaits
13 place du Marché
+33 (0)2 31 81 42 42 - lesaccordsparfaits.com
Les Caves Morny
51 avenue de la République
+33 (0)2 31 81 53 82 - www.lescavesmorny.fr
Les Mimiseries
21 rue Breney
+33 (0)2 31 88 80 40

CHAPELIER
HATTER

Maison Laurette
27 rue Albert Fracasse
+33 (0)6 58 18 68 63 - www.maisonlaurette.com

CHARCUTERIES – TRAITEURS
DELICATESSEN

Casa Romeo
50 rue Gambetta
+33 (0)2 31 98 27 44
JB Traiteur
123 avenue de la République
+33 (0)2 31 14 99 70

CHAUSSURES
SHOES

Time Sport
(Sneakers)
33 rue Olliffe
+33 (0)2 31 88 36 32

CHOCOLATERIE – CONFISERIE
CHOCOLATE SHOP

Léonidas Chocolats
52 rue Olliffe
+33 (0)2 31 88 43 34 - www.leonidas.com

CINEMA

Cinéma Morny
23 avenue du Général de Gaulle
www.cinemamorny.fr

COIFFEURS
HAIRDRESSERS

Caroline Coiffure
52 rue Olliffe
+33 (0)2 31 88 41 75
Le Salon d'Emma
8 rue Albert Fracasse
+ 33 (0)2 31 87 03 59 - www.lesalondemmadeauville.fr

CONCIERGERIES
CONCIERGE SERVICES

Deauville Easy
4 quai des Marchands
+33 (0)2 31 98 00 78
Ma conciergerie en Normandie
3 route de Paris
+33 (0)6 15 05 15 36
www.monsejourennormandie.fr

CONSERVERIE
FISH CANNING

la-belle-iloise
21 rue Désiré Le Hoc
+33 (0)2 31 88 91 15 - www.labelleiloise.fr

CONSTRUCTION – RÉNOVATION
CONSTRUCTION - RESTORATION

Michel Volkaert
10 rue Auguste Decaëns
+33 (0)2 31 98 55 58 - +33 (0)2 32 44 63 62
www.maisons-volkaert.com

DÉCORATION
DECORATION

La Maison
11 rue Edmond Blanc
+33 (0)6 50 09 31 45
Lucette est Coquette
(linge de toilette – cadeaux • *bathroom linen – gifts*)
62 rue Général Leclerc
+33 (0)2 31 98 24 98
www.savon-lucetteestcoquette.com
Paul Pierre
(décorateur floral – *floral designer*)
93 rue Général Leclerc
+33 (0)7 84 91 74 83 - www.paulpierre.be/fr
Rêve ! Le Showroom
86 rue Gambetta
+33 (0)6 22 30 35 08 - www.reve-laboutique.com
Victor et Ugo
45 rue Victor Hugo
+33 (0)2 31 98 73 34

ELECTRICIEN
ELECTRICIAN

Seveno Cyril Electricité
(installation – dépannage • *installation – repair*)
23 rue Gambetta
+33 (0)2 31 64 41 34 - +33 (0)6 24 01 72 79
www.sevenoelectricitedeauville.fr

ELECTROMÉNAGER
HOUSEHOLD EQUIPMENT

Darty Deauville
Route de Paris - 1 rue Truffaut
+33 (0)892 01 10 10 - www.darty.com

EPICERIE
GROCERY

JB Traiteur
123 avenue de la République
+33 (0)2 31 14 99 70

EPICERIES FINES
DELICATESSEN

Casa Romeo
50 rue Gambetta
+33 (0)2 31 98 27 44
Compagnie du Fruit Sec
37 rue Olliffe
+33 (0)2 31 98 90 02
Les Accords Parfaits
13 place du Marché
+33 (0)2 31 81 42 42 - www.lesaccordsparfaits.com
Les Mimiseries
21 rue Breney
+33 (0)2 31 88 80 40

FROMAGERIE
CHEESE SHOP

MB Fromagerie
62 rue Gambetta
+33 (0)9 67 60 53 03

GALERIE D'ART
ART GALLERY

Galerie Broomhead Junker
7 rue Hoche
+33 (0)2 31 89 48 03 - www.bj-fineart.com

GRAND MAGASIN
DEPARTMENT STORE

Printemps Deauville
104 rue Eugène Colas
+33 (0)2 31 88 21 83 - www.printemps.com

HORLOGERIE - MONTRES - BIJOUTERIE
WATCHES - JEWELRY

Hermès
Place du Casino
+33 (0)2 31 88 04 42 - www.hermes.com

HYPNOTHERAPIE – SOPHROLOGIE
HYPNOTHERAPY – SOPHROLOGY

Anne Gaston-Carrère
Maison Médicale Deauville Côte Fleurie
Créactive Place
+33 (0)6 84 21 29 61
www.untempspourprendresoindesoi.com

IMMOBILIER
REAL-ESTATE
(vente - location - location saisonnière - syndic - promoteur – conseil • *sale – rental – vacation rental – property agent – developer – advisor*)

Cabinet Billet-Giraud Pères Et Fils
(vente – location – syndic)
34 bis rue Gambetta
+33 (0)2 31 98 96 17 - www.billet-giraud.fr
Consultants Immobilier Sandrine Loisel
(vente)
7 avenue du Général de Gaulle
+33 (0)2 31 14 90 00
www.consultants-immobilier.com
Exclusive Immobilier
(vente – location)
3 avenue de la République
+33 (0)2 31 49 14 90
Interplages Immobilier
(syndic – vente – location)
5 quai des Marchands (Port-Deauville)
+33 (0)2 31 88 19 36 – www.interplages.com
Orpi Deauville
(vente – location)
96 avenue de la République
+33 (0)2 31 87 88 88 - www.orpi.com/orpi.deauville
Square Habitat
(vente – location)
38 rue Désiré Le Hoc
+33 (0)2 31 98 47 48 - www.squarehabitat.fr

INFIRMIÈRES
NURSES

Cabinet infirmier de Mme Pivet-Chandelier
Résidence Les Tilleuls - 1 rue Truffaut
+33 (0)6 73 83 50 01
Cabinet infirmier de Mmes Marzin et Malherbes
6 place Morny
+33 (0)2 31 81 28 30
Cabinet infirmier de Mmes Marette, Morel, Perchey et Pietralunga
Résidence Auteuil – 49 rue Olliffe
+33 (0)2 31 88 58 47

INSTITUT DE BEAUTE
BEAUTY SALON

Marionnaud Lafayette
44 rue Désiré Le Hoc
+33 (0)2 31 88 20 77 - www.marionnaud.fr

LABORATOIRES DE BIOLOGIE
MÉDICALE PATHOLOGY LABORATORIES

Cerballiance Normandie
Maison Médicale Deauville Côte Fleurie
CréActive Place
+33 (0)2 31 81 83 71 - www.cerballiance.fr
Cerballiance Normandie
(centre de dépistage Covid uniquement • *only Covid screening centre*)
20-24 rue Auguste Decaëns
+33 (0)2 31 88 06 88 – www.cerballiance.fr

LIBRAIRIES
BOOKSHOPS

Librairie de Deauville
«jusqu'aux lueurs de l'aube »
(+ presse)
88 rue Eugène Colas
+33 (0)2 31 88 25 66
Librairie du Marché
Place du Marché
+33 (0)2 31 88 92 95

LITERIE
BEDDING

Darty Deauville
Route de Paris - 1 rue Truffaut
+33 (0)892 01 10 10 - www.darty.com

LOCATION DE MATÉRIEL MÉDICAL
MEDICAL EQUIPEMENT RENTAL

Pharmacie de l'Église
190 avenue de la République
+33 (0)2 31 88 79 49
www.pharmacie-eglise-deauville.com
Pharmacie de l'Horloge
14 place Morny
+33 (0)2 31 88 20 47

LOCATION DE VOITURES
CAR RENTAL

Ada Location
72 bis rue Mirabeau
+33 (0)2 31 88 08 40
www.ada.fr
Carrefour Market
49 avenue de la République
+33 (0)2 31 88 30 52 - www.carrefour.fr

MAROQUINERIE
LEATHER GOODS

Hermès
Place du Casino
+33 (0)2 31 88 04 42 - www.hermes.com
Lancaster
18 rue du casino
+33 (0)2 31 88 55 56 - www.lancaster.com

OPTICIEN
OPTICIAN

Héloïse Opticiens
25 rue Olliffe
+33 (0)2 31 87 67 00

PAPETERIE
STATIONERY

Papeterie Gambetta
38 rue Gambetta
+33 (0)2 31 88 30 72 - www.papeterie-gambetta.fr

PARFUMERIE
PERFUMERY

Marionnaud Lafayette
44 rue Désiré Le Hoc
+33 (0)2 31 88 20 77 - www.marionnaud.fr

PHARMACIES
CHEMISTS

Pharmacie Anglaise
2-4 place Morny
+33 (0)2 31 88 20 28
Pharmacie de l'Église
190 avenue de la République
+33 (0)2 31 88 79 49
www.pharmacie-eglise-deauville.com
Pharmacie de l'Horloge
14 place Morny
+33 (0)2 31 88 20 47

PHOTOGRAPHE
PHOTOGRAPHER

Studio 21
(tirage numérique - photos d'identité • *digital developing - passport photo*)
21 avenue de la République
+33 (0)2 31 87 58 28 - www.deauvillephoto.fr

PLOMBERIE
PLUMBING

Toucheron Rénovation
(dépannage *7j/7* • *repair 7/7*)
41 - 43 avenue de la République
+33 (0)2 31 81 47 10 - +33 (0)6 20 06 13 63
www.toucheron-renovation-sarl.fr

POISSONNERIE
FISHMONGER

L'Étoile des Mers
74 rue Gambetta
+33 (0)2 14 63 10 18

PRÊT-À-PORTER
CLOTHING

Compagnie de Californie
23 rue Désiré le Hoc
+33 (0)2 50 43 04 31
Lacoste
29 rue Désiré Le Hoc
+33(0)2 31 98 25 47 - www.lacoste.com
Lancaster
(accessoires de mode • *fashion accessories*)
18 rue du casino
+33 (0)2 31 88 55 56 - www.lancaster.com
Morny Habillement Deauville
(Max Mara, Bugatti, Meyer)
9 rue Breney (50m du parking du marché)
+33 (0)2 31 88 93 70
www.morny-habillement-deauville.com

PRIMEUR
GREEN GROCER

MB Primeurs
63 rue Gambetta et sur le marché de Deauville
+33 (0)9 73 15 03 35

REFLEXOLOGIE PLANTAIRE
PLANTAR REFLEXOLOGY

Anne Gaston-Carrère
Maison Médicale Deauville Côte Fleurie
Créactive Place
+33 (0)6 84 21 29 61
www.untempspourprendresoindesoi.com

SOUVENIRS
SOUVENIR

Papeterie Gambetta
38 rue Gambetta
+33 (0)2 31 88 30 72 - www.papeterie-gambetta.fr

SPAS

Augeval Spa
15 avenue Hocquart de Turtot
+33 (0)2 31 81 13 18 – augeval.com
Esprit de Spa by M.
64 rue Général Leclerc
+33 (0)2 31 88 45 86 – spa-deauville.com

SPORT (Articles de)
SPORT SHOPS

Time Sport
33 rue Olliffe
+33 (0)2 31 88 36 32

SUPERMARCHÉ
SUPERMARKET

Carrefour Market
(+ drive)
49 avenue de la République
+33 (0)2 31 88 30 52 – www.carrefour.fr

TATOUAGES - PIERCING
TATTOOS - PIERCING

Deauville Ink
4 quai des Marchands
Les marinas - Port-Deauville
+33 (0)6 19 35 21 13 - www.deauvilleink.fr

VÉLOS
BIKES
(location de cycles et vélos électriques, vente et réparation, accessoires • *bike and electric bike rental, sale and repairing*)

Cycles Deauville
(vente et réparation uniquement • *only sale and repair*)
Route de Paris
+33 (0)2 31 88 03 91 - cyclesdeauville.fr
Cycles Jamme
(location vélos classiques et électriques, vente et réparation • *classic and electric bike rental, sale and repair*)
11 avenue de la République
+33 (0)2 31 88 40 22 - www.cyclesjamme.fr
Jean connait un Rayon
(location vélos électriques, vente et réparation • *electric bike rental, sale and repair*)
19 quai de l'Impératrice Eugénie
+33 (0)7 86 15 48 31 - jean-connait-un-rayon.fr
L'Atelier Lucas Cycles
(location vélos classiques et électriques, vente et réparation • *classic and electric bike rental, sale and repair*)
92 avenue de la République
+33 (0)2 31 88 53 55 - www.cycleslucas.com

VENTES À EMPORTER
TAKE AWAY FOOD

AS Food Kebab
72 rue Mirabeau
+33 (0)2 14 11 82 97
L'Encas
48 bis rue Olliffe
+33 (0)2 31 98 96 55
Le Chandelier
(Kasher)
23 rue Robert Fossorier
+33 (0)6 95 84 77 98
Maison Kayser
16 place Morny
+33 (0)2 31 88 05 87 - www.maison-kayser.com
Pizza Campione
38 rue Olliffe
+33 (0)2 31 88 59 01

VETERINAIRES
VETS

Cabinet vétérinaire Saint-Augustin
119 avenue de la République
+33 (0)2 31 88 90 60 - www.cvcf.vet
Docteur Grandocollot
Clinique CALM Comme à la Maison
32-34 avenue Hocquart de Turtot
+33 (0)7 84 93 59 78 - www.calm-veterinaire.fr

VISITES COMMENTEES
GUIDED TOURS

Petit train touristique
Départ 112 rue Victor Hugo (à côté de la Mairie)
Promotrain
+33 (0)1 42 62 24 00 - www.promotrain.fr

TAXIS

Central Taxis
+33 (0)2 31 87 11 11 - www.gie-central-taxis.fr

LIEUX DU CHEVAL
HORSE PLACES

Arqana
(vente aux enchères de chevaux • *horse auctions*)
Etablissement Elie-de-Brignac
32 avenue Hocquart de Turtot
+33 (0)2 31 81 81 00
www.arqana.com - www.arqana-trot.com
La Mangeoire – Club hippique de Deauville
Rue Reynaldo Hahn
+33 (0)2 31 98 56 24
Hippodrome de Deauville-La Touques
45 avenue Hocquart de Turtot
+33 (0)2 31 14 20 00 - www.france-galop.com
Hippodrome de Deauville-Clairefontaine
Route de Clairefontaine
+33 (0)2 31 14 69 00
www.hippodrome-deauville-clairefontaine.com
Pôle International du Cheval Longines-Deauville
14 avenue Ox and Bucks 14800 Saint-Arnoult
+33 (0)2 31 14 04 04
www.pole-international-cheval.com

SUR LE FRONT DE MER
ON THE SEA FRONT

Le Manège
Merry-go-round
Rue Rip (à côté du skate park • *near the skate park*)
+33 (0)6 46 22 44 74

* Abus d'alcool est dangereux pour la santé. Consommer avec modération. The alcohol abuse is dangerous for health. Drink with moderation

Notre circuit en 2h

Our 2hr circuit

1. La gare

Point d'arrivée de nombreux résidents et touristes, la gare conçue dans un style néo-normand est inscrite depuis 2010 au titre des Monuments historiques. On jette un oeil dans le hall des voyageurs aux fresques, réalisées en 1932 par Louis Houpin, représentant un plan de Deauville-Trouville et une carte de Normandie.

The Trouville-Deauville train station

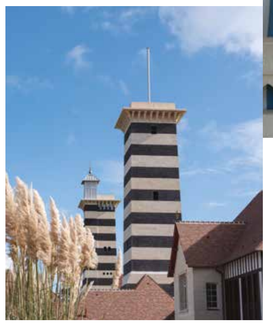
Many residents and tourists first arrive at the Neo-Norman style station that has been a listed historical monument since 2010. Have a look at the frescos in the arrival hall, painted by Louis Houpin in 1932, the frescos depict a map of Deauville-Trouville and of Normandy.

2. Le bassin Morny

En sortant de la gare, traversez pour un premier contact avec la mer. Les voiliers amarrés dans le bassin Morny, le premier des deux ports de Deauville, sont au premier plan de ce nouveau quartier de la Presqu'île. Deux obélisques de 27 mètres de haut, aux larges rayures, relient la passerelle. Dessinés par Xavier Bohl, ils sont inspirés du phare à feu fixe érigé en 1874 et démoli en 1929. Profitez-en aussi pour faire le plein de bons conseils à Deauville Tourisme.

The Morny basin

Leave the station and cross the road to have your first view of the sea. In the foreground the yachts berthed in the Morny basin, the first of the two ports of Deauville, are overlooked by this new district. of Presqu'île. Two obelisks standing 27 meters tall, with wide stripes, are linked by the footbridge. Designed by Xavier Bohl, they are inspired by the lighthouse erected in 1874 and demolished in 1929. Take the opportunity to stock up on good advice at Deauville tourist office.



3. La Place Morny

Empruntez la rue Désiré le Hoc pour vous rendre au cœur de la vie locale. La place Morny est un lieu très animé, notamment les jours de marché. Avant de faire provision de produits régionaux, on observe la statue du duc de Morny, fondateur de la station balnéaire.

The Morny Place

Rue Désiré le Hoc will take you to the heart of local life. On market days Place Morny is bustling with life. Before stocking up on local produce, have a look at the statue of the Duke of Morny, founder of Deauville.

4. Place Yves Saint Laurent

Poursuivez le long de la rue Eugène Colas pour déboucher sur cette mini-place chargée d'histoire architecturale. Le casino, construit en 1912, est un lieu mythique. Son théâtre à l'italienne accueille une programmation artistique chaque année. A l'angle opposé, au rez-de-chaussée du mythique hôtel Normandy Barrière, Coco Chanel ouvrit sa première boutique en 1913 et inventa le beige Chanel en référence au sable mouillé de la plage. Une plaque lui rend hommage.

The Yves Saint Laurent Place

Rue Eugène Colas leads you to this mini-place with its treasure-trove of historic architecture. The legendary Casino was built in 1912. Its Casino's Italian-style theatre hosts a programme of artistic events each year. At the opposite corner, on the ground floor of the mythical hôtel Normandy Barrière, Coco Chanel opened her first boutique in 1913 and created Chanel Beige, inspired by the wet sand on the beach. A plaque pays tribute to her.

Villa Strassburger

5. La plage

Traversez le boulevard Cornuché et continuez sur l'avenue Lucien Barrière le long du Centre International de Deauville, vous y êtes. La plage est là. L'établissement des bains sur la Place Claude Lelouch, près des Bains pompéiens construits en 1923, répond à toutes vos questions balnéaires. Lieu favori des sportifs et des vacanciers, la plage rassemble l'ensemble des équipements de loisirs et de détente. Il n'y a plus qu'à choisir !

The Beach

Cross the Boulevard Cornuché and continue walking along avenue Lucien Barriere next to the Centre International de Deauville, finally, you are at the beach. The "Etablissement des Bains" on the Place Claude Lelouch, near the Pompean baths built in 1923, answers all your beach-related questions. The beach attracts athletes as well as tourists and is fully equipped for every kind of sport and leisure activity. You only have to choose !

6. Les Planches

On vient du monde entier pour s'y promener. L'occasion dès les beaux jours d'admirer les célèbres parasols aux cinq couleurs, emblèmes de la ville. Deux kilomètres de plage à consommer en toute liberté à votre rythme. Passez devant la piscine olympique d'eau de mer et continuez tout droit sur la promenade d'Ornano avant de bifurquer sur la gauche vers le « jardin des cœurs » pour y accrocher un cadenas symbole de votre amour chabadabadesque... les sportifs empruntent le parcours santé mitoyen.

The boardwalk « Les Planches »

People come from all over the world to stroll along this boardwalk where, on sunny days, the famous five-coloured beach parasols make their appearance along the two-kilometre beach that is open to all. Go by the sea water swimming-pool, continue along the Promenade d'Ornano and then, for the romantics among you, turn left to go to the "garden of hearts" to hang your chabadabada love lock. Athletes may prefer to follow the sports trail next door.

7. La Villa Strassburger

Quittez le front de mer pour retrouver le boulevard Eugène Cornuché. Contournez l'hôtel Royal Barrière, par la rue Jacques Le Marois. La promenade se fait tête en l'air pour admirer la variété de styles architecturaux des villas. Au bout de la rue, prenez à droite rue Fracasse puis à gauche vers l'avenue de la République. Après une halte au square devant l'église Saint-Augustin, prenez l'avenue Hocquart de Turtot jusqu'à la Villa Strassburger. Erigée en 1907 sur le site de la ferme du Coteau, propriété de Gustave Flaubert, c'est la villa la plus célèbre de la ville.

The Villa Strassburger

Leave the sea-front and return on Boulevard Eugène Cornuché. Go around the hotel Royal Barrière, and take Rue Jacques la Marois. Look up to admire the villas with their varied architectural styles. At the end of the street, turn right onto Rue Fracasse and left when you reach Rue de la République. After a rest in the square in front of Saint-Augustin's church, take the Avenue Hocquart de Turtot to Villa Strassburger. Built in 1907 on the site of the Ferme du Côteau, owned by Gustave Flaubert, it is the best-known villa in Deauville.

8. Les hippodromes

Revenez sur vos pas jusqu'au Boulevard Mauger et longez l'hippodrome de la Touques, l'un des deux hippodromes du territoire avec celui de Clairefontaine. Vibrez au rythme des courses de chevaux qui s'y déroulent. L'hippodrome de Deauville-La Touques accueille aussi les matchs de polo en août. Continuez jusqu'au rond point, la gare se profile.

The racecourses

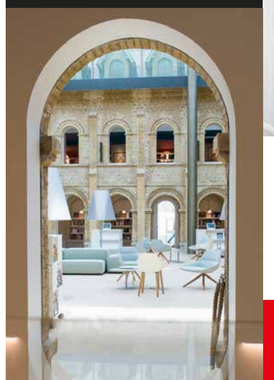
Walk back towards town until the Boulevard Mauger and walk along the Deauville-La Touques racecourse one of the two racecourses of the territory including Clairefontaine. Feel the beat of the horse races there. The Deauville-La Touques racecourse also hosts polo matches in August. Go on to the roundabout. The station will be in sight.

Les Franciscaines

Dans un ancien lieu de culte érigé au XIXe par les religieuses, les Franciscaines à Deauville est un espace étonnant dédié à la culture. Il rassemble un musée, un auditorium-salle de spectacles, des espaces d'exposition, de lecture et de documentation structurés autour de thèmes chers à Deauville : le cheval, le cinéma, le spectacle, la photographie, l'art de vivre et la jeunesse. Avec sa scénographie innovante ce nouveau lieu de vie invite à devenir acteur et à mettre son « imaginaire à l'œuvre » en fonction de ses inspirations. Spectacles, concerts, rencontres littéraires, conférences, grandes expositions y sont programmés tout au long de l'année.

The Franciscaines

Hosted in a former place of worship built in the 19th century by nuns, the Franciscaines of Deauville is an amazing place devoted to culture. It hosts a museum, an auditoriumperformance hall, exhibition, reading and documentation areas on major themes for Deauville: horses, cinema, shows, photography, art of living and youth. With an innovative setting, this new living space invites you to become a protagonist of the visit and adjust your imagination to art according to your inspirations. Shows, concerts, literary meetings, conferences, major exhibitions are scheduled there throughout the year.



Bénerville-sur-Mer
Blonville-sur-Mer
Deauville
Saint-Arnoult
Saint-Gatien des Bois
Saint-Pierre-Azif
Touques
Tourgéville
Vauville
Villers-sur-Mer
Villerville

PLAN
MAP
DEAUVILLE
2021 - 2022

inDEAUVILLE
sharing stories